



## **TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR**

**GUDIKATUR DR.  
EDWINA GRIMA**

Seduta tas-27 ta' Settembru, 2004

Talba Numru. 274/2003

**Johann Schembri f'ismu proprju u ghan-nom tas-  
socjeta JJ Schembri u b'digriet tat-Tribunal tad-9 ta'  
Dicembru 2003, giet ordnata l-korrezzjoni fis-sens illi  
wara**

**I-isem Johann Schembri jizdidu l-kliem "u Josef  
Schembri"**

**u l-kelma "f'ismu" giet sostitwita bil-kelma  
"f'isimhom"**

**vs**

**Charlot Mifsud fil-kwalita tieghu ta' Sindku tal-Kunsill  
Lokali**

**Marsaskala u ghan-nom ta' l-istess Kunsill, u  
b'digriet  
tat-Tribunal tal-14 ta' Marzu 2003, giet ordnata l-  
korrezzjoni fl-  
okkju tal-kawza fis-sens illi wara l-isem tas-Sindku tal-  
Kunsill**

**lokali Joseph Caruana jizdiedu l-kliem "u s-  
Segretarju tal-**

## **Kunsill Lokali Joseph Caruana”**

### **It-Tribunal,**

Ra l-Avviz fl-ismijiet premissi prezentat fit-30 ta' Jannar, 2003, fejn intalab li l-konvenuti nomine jigu kkundannati ihallsu lill-atturi proprio et.noe. s-somma ta' elf u tlett mitt lira Maltin (Lm1300) rapprezentanti bilanc minn somma akbar dovuta in konnessjoni ma' xoghol ta' "patching" ta' numru ta' toroq f'Wied il-Ghajn maghmul mill-atturi pro.et.noe. fuq inkarigu tal-Kunsill Lokali ta' Marsaskala.

Bl-ispejjez, u bl-imghax legali kontra l-konvenuti nomine, ngunt ghas-subizzjoni.

Ra r-risposta tal-konvenuti nomine ipprezentata fil-25 ta' Frar 2003, fejn gie ecceppiet illi:

1. preliminarjament illi l-gudizzju mhux integru a tenur ta' l-artikolu 27 tal-Kapitolu 363 tal-Ligijiet ta' Malta.
2. Illi t-talbiet attrici huma infondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu respinti bl-ispejjez stante illi l-bilanc pretiz mhux dovut ghal il-Kunsill Lokali Marsaskala hallas ghax-xoghol kollu li inkariga lill-attur jaghmel
3. Illi, subordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, il-Kunsill Lokali Marsaskala hallas kull ma kien dovut minnu ghas-saldu tal-pretensjonijiet kollha ta' l-attur, u ghalhekk ebda bilanc ma hu dovut.
4. Salvi ecezzjonijiet ulterjuri

Ra id-digriet tal-14 ta' Marzu 2003, fejn giet awtorizzata korrezzjoni fl-okkju tal-kawza fis-sens illi wara l-isem tas-Sindku tal-Kunsill Lokali ta' Marsacala, zdieu l-kliem "u is-segretarju tal-Kunsill Joseph Caruana". Illi fid-dawl ta' dana d-digriet il-konvenuti irtiraw l-ewwel eccezzjoni sollevata minnhom.

Ra id-digriet tad-9 ta' Dicembru 2003, fejn giet awtorizzata l-korrezzjoni fl-okkju tal-kawza fis-sens illi wara l-kliem "Johann Schembri" zdieu l-kliem "u Josef Schembri", kif ukoll illi l-kelma "f'ismu" giet sostitwita bil-kelma "f'isimhom".

Sema' x-xhieda ta'l-atturi, ta' Dr. Malcolm Mifsud, Karl Pearsall u tal-konvenut Joseph Caruana.

Ha konjizzjoni tac-cirkostanzi kollha tal-kaz u tad-dokumenti esebiti.

Ikkunsidra,

Illi mill-provi prodotti jirrizulta illi l-atturi kienu ghamlu xoghol ta' *patching* f'xi toroq gewwa Marsaskala u dana fuq struzzjonijiet tal-Kunsill Lokali. Gara illi l-atturi kienu innghataw struzzjonijiet verbali mis-sindku tal-Kunsill Charlot Mifsud sabiex jibdew bix-xogholijiet fit-toroq indikati minnu stess qabel ma inharrget *works order* ufficjali min-naha tal-Kunsill. L-atturi jikkontendu illi meta fil-fatt inharrget din il-*works order* (esebieta a fol.27 tal-process), huma kienu diga lestew ix-xoghol li kien gie indikat lilhom. F'din il-*works order*, kienu inharrgu struzzjonijiet fis-sens illi l-valur tax-xoghol ma kellux jeccedi l-Lm1000. L-atturi jikkontendu illi sa dak in-nhar ix-xoghol li kienu lahqqu ezegwew kien jammonta ghal Lm2300. Irrizulta ukoll mill-provi prodotti illi meta il-Kunsill Loklai baghat il-*contracts manager* Claude Mallia sabiex jaghmel stima tax-xoghol li kien sar, xi uhud mit-toroq kienu gew *re-surfaced* bit-*tarmac* u kwindi ma kienx possibbli ghalih illi jaghmel stima tax-xoghol kollu li kienu ghamlu l-atturi. Madanakollu mill-istima illi huwa ghamel tax-xogholijiet jirrizulta illi l-valur ta'l-istess jammonta ghal madwar Lm1600.

Illi sussegwentment il-Kunsill Lokali ta' Marsaskala baghat pagament lill-atturi fl-ammont ta' Lm1000 u dana kif jirriuzlta mid-Dokumenti JS5 u JS6 esebieti a foil.39 u 40 tal-process, fejn gie indikat lill-atturi illi dana il-hlas kien qieghed isir ghas-saldu ta' kull pretensjoni illi seta' kien hemm u inoltre illi dana il-hlas kien qieghed isir peress illi x-xoghol ma kienx sar skond is-sengha u li mhux ix-xoghol kollu li gie indikat mill-atturi fl-invoices taghhom kienu gew esegwiti.

Ghalkemm l-atturi bdew jikkontestaw dana l-ammont u cioe' baqghu isostnu illi l-valur tax-xoghol tagghom kien jeccedi l-Lm1000 u fil-fatt kien jammonta ghal Lm2300 (ara Dokument JS7 a fol.41 tal-process), huma madanakollu xortawahda sarrfu ic-cekk li intbaghat lilhom ta' Lm1000 u dana peress illi huma kellhom bzonn il-flus sabiex jiehdu *tender* iehor mil-Kunsill Lokali tal-Hamrun.

Illi l-konvenuti qeghdin isostnu illi gialdarba huma effetwaw pagament ta' Lm1000 ghas-saldu, liema ammont gie accettat mill-atturi u c-cekk gie imsarraf minnhom, kwindi l-ebda ammont iehor ma huwa dovut, ukoll tenut kont tal-fatt illi ix-xoghol li sar mill-atturi sar hazin u ghalhekk l-ammont mitlub ma huwiex gustifikat.

Ikkunsidra,

Illi minghajr dubbju jirrizultaw is-segweni fatti:

1. Illi l-atturi ezegwew ix-xogholijiet fuq struzzjonijiet moghtija lilhom mis-Sindiku tal-Kunsill Charlot Mifsud, li sahansitra kien ikun presenti sabiex jispezzjona x-xogholijiet.
2. Illi l-*works order* ghal valur ta' Lm1000 inharrget meta l-atturi kienu diga ezegwew xoghol ghal valur ta' Lm2300.
3. Illi matul l-andament tax-xoghol, ma kien hemm l-ebda ilment da parti tal-Kunsill Lokali illi x-xoghol ma kienx qieghed isir sew.
4. Il-*contracts manager* tal-Kunsill Claude Mallia spezzjona ix-xoghol meta uhud mit-toroq kienu diga gew *re-surfaced* u l-istima li hareg huwa tax-xoghol li ra kien jammonta ghal Lm1588.38.
5. Il-Kunsill Lokali kien a konoxxenza tal-fatt meta inharrget il-*works order*, illi l-atturi kienu diga bdew bix-xoghol.
6. Illi l-Kunsill konvenut baghat cekk fl-ammont ta' Lm1000 datat 25 ta' April 2002, ghas-saldu liema cekk issarraf mill-atturi.
7. Illi l-atturi bagghu isostnu illi kien ghad hemm bilanc dovut ta' Lm1400 u dana kif jirrizulta mill-ittra datata 29 ta' April 2002.

Illi huwa minnu illi l-atturi ezegwew xoghol ta' valur li jeccedi l-Lm1000 li intbaghat lilhom min-naha tal-Kunsill konvenut. Dana ghamluh fuq struzzjonijiet specifici li kienu jinghataw minn Charlot Mifsud, is-Sindku, li sahasnsitra kien ikun anke presenti waqt l-andament tax-xoghol. Dana jirrizulta kemm mill-invoices esebiti mill-atturi, kif ukoll mill-istimi maghmula minn Claude Mallia (ara Dokumenti a fol.42 sa 83 tal-process). Illi ghalhekk ma jirrizultax mill-provi prodotti fuq liema kriterju il-Kunsill konvenut iddecieda illi x-xoghol ma kellux jeccedi l-valur ta' Lm1000, meta fil-fatt ix-xoghol kien diga sar.

Illi min-naha l-ohra huwa minnu ukoll illi l-hlas li intbaghat lill-atturi ta' Lm1000 intbaghat bil-kundizzjoni illi dana kien qieghed isir ghas-saldu, u l-atturi sarrfu dana ic-cekk. Madanakollu huma bagghu isostnu illi kien ghad fadal bilanc dovut lejhom. Illi ghalhekk ghalkemm l-atturi sarrfu c-cekk li intbaghat lilhom bil-kundizzjoni illi dan kien qieghed jintbaghat bhala pagament ghas-saldu, madanakollu permezz ta'l-ittra datata 29 ta' April 2002 u cioe' erbat ijiem biss wara li kien intbaghat ic-cekk lilhom huma indikaw b'mod indirett illi l-pagament kien gie accettat minnhom minghajr pregudizzju ghad-drittijiet l-ohra spettanti lilhom. L-intenzjoni taghhom kienet wahda cara u dana kif espress fl-imsemmija ittra fejn huma baqghu jikkontendu illi kien ghad hemm bilanc dovut lejhom ta' Lm1400. Ghaldaqstant it-tielet eccezzjoni sollevata mill-konvenuti qed tigi respinta.

Illi min-naha tal-konvenuti, huma ma ressqux provi in sostenn ta' dak allegat minnhom u cioe' illi x-xoghol li gie esegwit ma kienx sar sew jew ma kienx sar kollu min-naha ta'l-atturi. It-Tribunal ma kellux l-opportunita li jisma' x-xhieda ta' Charlot Mifsud u cioe' tas-Sindku li milli jidher kien il-persuna involuta direttament fl-andament ta' dawn ix-xogholijiet. Lanqas biss ma tressaq bhala xhud Claude Mallia, il-*contracts manager*, sabiex jindika liema kien ix-xoghol li ma sarx, jew li ma kienx sar sew. Il-fatt huwa, illi wara illi l-atturi kienu ghamlu ix-xoghol indikat lilhom mill-Kunsill, l-konvenuti hallsu biss l-ammont li dehrilhom huma, ghaliex anke il-*contracts manager* taghhom stess indika illi l-valur tax-xoghol illi huwa kien ra kien jammonta

Kopja Informali ta' Sentenza

ghal Lm1588.38! Ghalhekk jirrizulta illi t-tieni eccezzjoni tal-konvenuti ma hijiex fondata u dana abbazi tal-provi prodotti.

Illi ghar-rigward tal-*quantum* mitlub, jirrizulta mid-Dokument JS8 a fol.42 sa 58 tal-process, illi l-valur komplessiv tax-xoghol kien jammonta ghal Lm2300, li minnhom il-konvenuti nomine diga' hallsu Lm1000 (Dokumenti JS 5 u JS6) u ghalhekk fadal bilanc dovut ta' Lm1300.

Ghaldaqstant, it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi filwaqt li jichad it-tieni u it-tielet eccezzjoni tal-konvenuti nomine, jilqa' it-talba attrici u jikkundanna lill-konvenuti nomine ihallsu lill-atturi proprio et. nomine s-somma ta' elf u tlett mitt lira Maltin (Lm1300), bl-imghaxijiet legali.

L-ispejjez ta' dina l-istanza ghandhom jigu sopportati interament mill-konvenuti nomine.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----